Michael Best
главный юридический советник

ПОПРАВКИ К РАСПОРЯЖЕНИЮ ДИРЕКТОРА ДЕПАРТАМЕНТА

Номер: А-670

Предмет: ШКОЛЬНЫЕ ПОЕЗДКИ и ЭКСКУРСИИ

I. Описание темы и цели предлагаемого к рассмотрению вопроса.

Распоряжение А-670, заменяющее предыдущую редакцию от 26 ноября 2008 г., принято по инициативе директора Департамента в чрезвычайном порядке впредь до голосования Экспертной комиссии по вопросам образования (РЕР). Краткое изложение поправок к Распоряжению:

- Уточнены требования к взрослым, сопровождающим детей в загородных поездках, поездках с ночёвкой, международных поездках и поездках, предполагающих плавание и другие виды отдыха на воде. (сс. 3-4, Раздел II (D)(6))
- Введены новые требования к соотношению числа взрослых и количества школьников в поездках, предполагающих плавание и другие виды отдыха на воде. (с. 4, Раздел II (D)(7))
- Включено условие, обязывающее директора школы или назначенное им лицо до утверждения поездки удостоверить наличие дежурного спасателя на весь период плавания детей. (с. 2, Раздел II (A)(9))
- Распоряжение обязывает школы использовать для всех поездок соответствующие формы согласия родителей (см. Приложения). Все изменения в формах должны быть утверждены юридическим отделом (Office of Legal Services). (с. 2, Раздел II (C)(1))
- Уточнены требования, касающиеся страхования и возмещения убытков. (с. 6, Раздел IV).
- Уточнены требования, касающиеся международных поездок, в частности: (1) до утверждения поездки инспектор обязан установить наличие официальных предостережений в отношении стран посещения и при наличии таковых обратиться за консультацией к заместителю старшего инспектора (Deputy Senior Supervising Superintendent) (с. 1, Раздел II(A)(2)); (2) инспектор обязан подтвердить наличие у всех учащихся и сотрудников необходимой документации для въезда в страну (страны) и возвращения в США (с. 1, Раздел II(A)(4)); (3) директор школы должен удостоверить наличие телефона с международной связью по меньшей мере у одного сопровождающего сотрудника школы (с. 1, Раздел II(A)(5)); а также (4) включение в поездку, помимо двух сотрудников школы на каждые пятнадцать учащихся, ещё одного взрослого сопровождающего. (с. 4, Раздел II (D)(6)(с))

- Распоряжение обязывает школы оплачивать праздничные поездки собранными школой средствами. (с. 2, Раздел II (A)(10))
- Уточнено положение о неприменимости положений Распоряжения к программам школьного обмена и поездкам с проживанием в семьях. (с. 1, Раздел II (A)(1))
- Внесено уточнение о праве директора Департамента или назначенного им лица на отмену Распоряжения или любого его положения, если это, по их мнению, соответствует интересам школьной системы. (с. 6, Раздел VI).
- Уточнено определение опасных и рискованных видов деятельности. (с. 3, Раздел II(D)(4); с. 5, Раздел IV)
- Внесены изменения в формы согласия и плана поездки.

II. Информация о полном тексте документа по рассматриваемому вопросу.

Текст поправок, а также полный текст Распоряжения находятся на главной странице вебсайта PEP: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/A670AmendedReg>

III. Имя и фамилия, учреждение, адрес, email и телефон компетентного представителя Нью-Йоркского городского школьного округа для обращений за информацией и с устными и письменными замечаниями по рассматриваемому вопросу.

Имя и фамилия: Donald Conyers
Отдел: Division of Academics, Performance and Support
Адрес: 52 Chambers Street, New York, NY 10007
Email: RegulationA-670@schools.nyc.gov
Телефон: 212-374-6742

IV. Дата, время и адрес заседания PEP и голосования по предлагаемому к рассмотрению вопросу.

17 августа 2011 г., 6:00 P.M.
Murry Bergtraum High School for Business Careers
411 Pearl Street
New York, NY 10038